

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of
Residency and Foreigners Affairs - Dubai



إلغاء إقامة
Residence Cancellation

File No :

201/2016/2215423

رقم الملف:

Personal Information

البيانات الشخصية

Name : SHOYAB SHOHRAB KHAN SHOHRAB ILAKE
KHAN

الاسم : شعيب شوهراب خان شوهراب الاكي خان

Nationality : INDIA

رقم الجواز : N6137303 الجنسية : الهند

Profession : REINFORCING FITTER

عدد المرافقين : 0 المهنة : حداد تسليح بناء

Cancel Reason : Sponsor Request

سبب الإلغاء : طلب كفيل

Note: must leave the country or change status up to: (02/08/2018). If the person does not comply with this, he will bear all legal procedures.

يجب مغادرة الدولة أو تعديل الوضع بعد أقصى بتاريخ: (2018/08/02). وفي حال عدم الالتزام بذلك يتحمل المذكور أعلاه كافة الإجراءات القانونية المترتبة على ذلك.

تاريخ الإلغاء : 05/07/2018 Cancel Date :

حرمان :

Sponsor Information

بيانات الكفيل

Sponsor Name : AL HABBAL CONTRACTING (L. L.C)

اسم الكفيل : الحباي للمقاولات (ش. ذ. م. م)

File No : 21022941

رقم الملف :

Sponsor Type: Establishment

سمة الكفيل : منشأة

Passport No :

رقم الجواز : Phone No :

رقم الهاتف :

The sponsor complies to noify GDFRA-D if the sponsored does not leave the country or change status within (28) day(s) from the date of cancellation, and to bear all legal actions against

يتعهد الكفيل بإبلاغ الإدارة في حال عدم مغادرة المكفول أو تعديل وضعه خلال (28) يوم من تاريخ الإلغاء، وأن يتحمل كافة الإجراءات القانونية تجاه ذلك.

اعتماد الإدارة العامة للإقامة وشؤون

ختم المنفذ



زاييد



YEAR OF ZAYED

براعة الأداء ... وتبسيط الإجراءات

تاريخ الطباعة : 05/07/2018 Printing Date :

HO-31/R1



Al Habbai Contracting L.L.C

SERVICE COMPENSATION REPORT

Name	SHOYAB KHAN		
Designation	STOREKEEPER	Card No.	5503
Agent / Supplier	FAROOK SUB CON	Nationality	INDIA
	13-06-16	Last Working Day	01-07-18
Total Period of Service	YEARS MONTH	Basic Salary	600.00
	2 0		
Contract Type	☒ Limited ☐ Unlimited		
Reason for Leaving			

☒ Contract Completion
 ☐ Resignation
 ☐ Both parties agreed to terminate the contract
 ☐ Other Decision

Account Section if any personnal dues deduct from this amount

1- Service Compensation

	DAYS PER YEAR	BASIC SALARY PER DAY	
FIRST 5 YEARS MONTH	3 21	20.00	1,260.00
MORE THAN 5 YEARS MONTH	8 1.75	20.00	280.00
	0 30	20.00	-
	0 2.5	20.00	-
Total Amount			1,540.00

2- Leave Allowances

Period for Leave allowance From: 13-06-16 TO 13-06-18

Total Amount 2-YEARSX2.5/MONTH X 600 / 30 1,200.00

3- Ticket Fare 1,000.00 DHS 1,200.00

	SERVICE AMT	L/SALARY	TICKET	TOTAL AMOUNT
4- Total	1,540.00	1,200.00	1,000.00	3,740.00
				3,740.00

AED THREE THOUSAND SEVEN HUNDRED FOURTY ONLY

ACCOUNTS DEPARTMENT

LOAN : NIL (NO ANY OTHER ACCOUNT BALANCE)

Approved by H.R.

Approved by GM

[Signature]

[Signature]



Al Habbai Contracting L.L.C

HO-76



EVALUATION FOR END SERVICES

Site / Department Recommendation

Name of Employee	Shoyab Khan
Card No.	25503 Profession : StoreKeeper
Current Site / Allocation	P-157 (Al Barsha South 4th in Dubai)
Direct supervisor Name	
Direct supervisor evaluation	
Reason of resign (as discussed with the employee)	Family Problem
Direct supervisor recommendation	
Direct supervisor Signature / Date	

Project / Department manager recommendation	Subject to providing of Problem report and final Admin approval.
Project manager / Dept Manager Name / Sign /Date	Hossamellin Zayed

Administration Dept.

Employee Supplied by	Farook Sub. con
Joining Date	13/06/2016
Visa Expiry Date	18/07/2018
Remarks	Current Salary :- 32.50 to 1
ADM Signature / Date	18/06/18

Operation Manager recommendation

No objection Based on the labor Request.

O.M Signature / Date

18/06/2018

Management Decision

General Manager



5503

إلغاء إقامة

Residence Cancellation

File No : 201/2016/2215423 رقم الملف:

Personal Information

البيانات الشخصية

Name : SHOYAB SHOHRAB KHAN SHOHRAB ILAKE الاسم : شعيب شوهراب خان شوهراب الاكى خان

Nationality : INDIA الجنسية : الهند Passport No : N6137303 رقم الجواز :

Profession : REINFORCING FITTER المهنة : حداد تسليح بناء Accompanies Count : 0 عدد المرافقين :

Cancel Reason : Sponsor Request سبب الإلغاء : طلب كفيل

Ban : حرمان : Cancel Date : 05/07/2018 تاريخ الإلغاء :

Note: must leave the country or change status up to: (02/08/2018). If the person does not comply with this, he will bear all legal procedures. يجب مغادرة الدولة أو تعديل الوضع بحد أقصى بتاريخ: (2018/08/02). وفي حال عدم الالتزام بذلك يتحمل المذكور أعلاه كافة الإجراءات القانونية المترتبة على ذلك.

Sponsor Information

بيانات الكفيل

Sponsor Name : AL HABBAI CONTRACTING (L. L.C) اسم الكفيل : الحباي للمقاولات (ش. ذ. م. م)

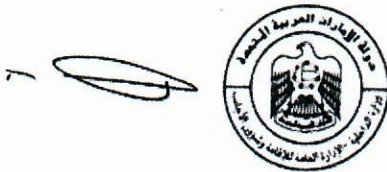
File No : 21022941 رقم الملف : Sponsor Type: Establishment سمة الكفيل : منشأة

Passport No : رقم الجواز : Phone No : رقم الهاتف :

The sponsor complies to noify GDFRA-D if the sponsored does not leave the country or change status within (28) day(s) from the date of cancellation, and to bear all legal actions against يتعهد الكفيل بإبلاغ الإدارة في حال عدم مغادرة المكفول أو تعديل وضعه خلال (28) يوم من تاريخ الإلغاء، وأن يتحمل كافة الإجراءات القانونية تجاه ذلك.

اعتماد الإدارة العامة للإقامة وشؤون

ختم المنفذ



براعة الأداء ... وتبسيط الإجراءات

تاريخ الطباعة : 05/07/2018 Printing Date :

Flight no.	Departing	Arriving	Duration
IX -248	Dubai, Terminal 2, DXB 18:00 11/ July /2018	Mumbai International Airport , T2, SAHAR 22:30 11/ July /2018	3 Hours

Passengers	Fare type	Taxes and fees	Total
MR SHOYAB SHOHRAB KHAN Adult	ECONOMY / LOW1 / L AED 240.00	Pax Security and Safety Service Fee(TP) AED 5.00 Passenger Service Charge(AE) AED 75.00 Passenger Facility Charge(F6) AED 35.00 Advance Passenger Information Fee- Departure(ZR) AED 5.00 Fuel Surcharge DXB,SHJ-BOM.(YQ) AED 250.00 CONVENIENCE FEE AED 30.00	AED 610.00

Optional extras

Passengers	Extras	Seat	Total
MR SHOYAB SHOHRAB KHAN Adult ECONOMY	FREE BAGGAGE 30KGS AED 0.00	Unassigned	AED 0.00

Payment details

DNATA

AED 610.00
07/ July /2018

Invoice:

SHEIKH ZAYED ROAD
1515
DUBAI UAE
AE

cancel Finish

United Arab Emirates
Ministry Of Human Resources & Emiratization
**Electronic Work Permit
Cancellation**

Transaction No : - MB184640112AE

Receipt No: 2018710008561738

Amount: AED 53.00



دولة الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية والتوطين
طلب إلغاء عامل تصريح عمل إلكتروني



بيانات المنشأة : 235027 : رقم المنشأة :
رقم مميز :
إسم المنشأة : الحياي للمقاولات (ش ذ م م)
AL HABBAI CONTRACTING (L.L.C)
صندوق البريد : 21313 :
رقم المنشأة في الإدارة العامة للإقامة و شؤون الأجانب : 2122941

بيانات الشخص :
رقم البطاقة : 66550750 : نوع البطاقة :
إسم الشخص : شعيب شوهراب خان شوهراب الاكى خان



SHOYAB SHOHRAB KHAN SHOHRAB ILAKE KHAN

المهنة : حداد تسليح بناء :
رقم الجواز : N6137303 :
رقم الإقامة : 201/2016/2215423 :
نوع الإلغاء : عادي :
تاريخ الدخول :
تصنيف الشخص : محدود المهارة :
بيانات مقدم الطلب :
إسم مقدم الطلب : مريم حسنى :
الهاتف المتحرك : 0503469052 :
تاريخ انتهاء الجواز : 24/01/2026 :
تاريخ انتهاء الإقامة :
الهاتف المتحرك :
تاريخ المغادرة / وفاة :
سبب الإلغاء : NORMAL CANCELLATION :

MARYAM HUSNI

نوع الهوية : بطاقة العمل

رقم الهوية : 102505

أقر بأنني تسلمت كافة مستحقاتي

I certify that i have received all my dues up todate

Employee Signature توقيع العامل



- 1- نتقدم بموجب هذا الطلب لإخطاركم بانتهاء علاقة العمل مع العامل الموضحة بياناته، و المذيل توقيع أعلاه باستلامه جميع مستحقاته مع تأكيدنا على صحة ما ورد فيه من بيانات و توقيعات و على مسؤوليتنا القانونية.
- 2 - كما نتعهد باستكمال اجراءات إلغاء الإقامة و مغادرة العامل خلال 30 يوما من تاريخ إلغاء بطاقة العمل و تحمل المسؤولية القانونية في حالة مخالفة ذلك.

Ministry Of Human
Resources & Emiratization

Cancel Labour Card

Transaction No : - MB184640112AE



وزارة الموارد البشرية والتوطين
إلغاء بطاقة عمل



طلب إلغاء عامل بطاقة عمل

نوع الإلغاء: عادي

Company Information / بيانات المنشأة

Company Number / رقم المنشأة	235027	Labour Office / مكتب عمل	Dubai / دبي
Company Name / اسم المنشأة	الحياي للمقاولات (ش ذ م م)		
	AL HABBAI CONTRACTING (L.L.C)		
Company Number for Immigration / رقم المنشأة في إدارة الجنسية	22941	Company Category / فئة المنشأة	D

Card Information / بيانات البطاقة

Card Type / نوع البطاقة	تصريح عمل إلكتروني جديد	Card No / رقم البطاقة	66550750
Issue Date / تاريخ الإصدار	13/06/2016	Expiry Date / تاريخ الانتهاء	12/06/2018
Required Fine / الغرامة المطلوبة	0	Paid Fine / الغرامة المدفوعة	0

Personal No / الرقم الشخصي	10018049142603
Person Name / اسم الشخص	SHOYAB SHOHRAB KHAN SHOHRAB ILAKE KHAN
	شعيب شوهراب خان شوهراب الاكى خان
Date of entry / تاريخ الدخول	



Immigration Information / بيانات إدارة الجنسية

Visa Reference No / رقم الملف في إدارة الجنسية	201/2016/2215423		
Passport No / رقم الجواز	N6137303	Nationality / الجنسية	INDIA / الهند

يرجى العلم بأنه سيتم تحويل بيانات الإلغاء إلكترونياً إلى نظام الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب لإجراء مايلزم بخصوص إلغاء الإقامة/التأشيرة وعليه يرجى مراجعتهم لإتمام إجراءات الإلغاء تجنباً لأي غرامات
Note that cancellation details will be transferred electronically to Residency Department system for further processing of Residence/Visa cancellation. Make sure to visit Residency Department to complete the cancellation process to avoid any fines.

Typing Center: 44762732

Printed on :04/07/2018 1:01PM

Maximum Price Dhs. 15

If any Typing Center charges you more than the above mentioned price then you can lodge a complain in MOHRE